

The Provincial Statutes of Lower-Canada, Being the first session of the fifth Provincial Parliament of Lower-Canada. Quebec: P. E. Desbarats, Printer to the King's Most Excellent Majesty, 1809.

49 George III – Chapter 2

An Act further to continue the Acts therein mentioned for making a temporary provision for the Regulation of Trade between this Province and the United States of America, by land or inland navigation. (15th May, 1809.)

Whereas an Act was passed in the thirty sixth year of His Majesty's Reign, intituled, "An Act for making a temporary provision for the Regulation of Trade between this Province and the United States of America, by land or by inland navigation," which Act was continued and amended by another Act passed in the forty eighth year of His Majesty's Reign, intituled, "An Act to continue for a limited time an Act passed in the thirty sixth year of His Majesty's Reign, intituled, 'An Act for making a temporary provision for the Regulation of Trade between this Province and the United States of America, by land or inland navigation,'" And Whereas it is expedient further to continue the said two Acts: Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province of Lower Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of Great Britain intituled, "An Act to repeal certain parts of an Act passed in the fourteenth year of His Majesty's Reign, intituled, 'An Act for making more effectual provision for the Government of the Province of Quebec, in North America,' and to make further provision for the Government of the said Province;" And it is hereby enacted by the authority of the same, that the said Act, intituled, "An Act for making a temporary provision for the Regulation of Trade between this Province and the United States of America, by land or by inland navigation," And also, the said Act intituled, "An Act to continue for a limited time, an Act passed in the thirty sixth year of His Majesty's Reign, intituled, 'An Act for making a temporary provision for the Regulation of Trade between this Province and the United States of America by land or inland navigation,'" and all matters and things in the said Acts contained, shall continue and be in force until the first day of January One Thousand Eight Hundred and Ten, and from thence to the end of the then next Session of the Provincial Parliament and no longer.

II. And be it further enacted by the authority aforesaid, that this Act maybe altered, amended or repealed by any Act or Acts to be made in this present Session of the Legislature.